

Bernabé Ureba García

Jagiellońskie Centrum Językowe UJ

Kursy ogólnodostępne

Program nauczania języka hiszpańskiego na poziomie B1+/B2

Podręcznik: Aula Internacional 3 (rozdział 7-11), Nuevo Prisma fusión B1+B2

Założenia programu

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B1+ opanowały język hiszpański w zakresie wyznaczonym przez program nauczania na poziomie B1 w stopniu podstawowym i chcą poświęcić więcej czasu na ugruntowanie materiału na tymże poziomie. W trakcie trwania kursu, lektor zwraca szczególną uwagę na praktyczne wykorzystanie opanowanych przez uczącego się struktur gramatycznych i słownictwa, stwarzając na zajęciach jak najwięcej okazji do komunikacji językowej. Nieodłącznym elementem języka obcego, jest jego aspekt kulturowy. Dlatego w trakcie kursu przybliżamy wybrane zagadnienia kulturowe hiszpańskiego obszaru językowego. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależne są również od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się.

1. Ogólne cele kursu:

- utrwalenie zagadnień z poziomu B1
- rozwinięcie kompetencji komunikacyjnych w języku obcym w sferze prywatnej, publicznej i zawodowej
- poszerzenie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- rozwinięcie kompetencji interkulturowych
- poszerzenie wiedzy o krajach hiszpańskojęzycznych i zachęcenie do lektury prasy hiszpańskiej, słuchania radia i podcastów, oglądania programów hiszpańskich w internecie
- rozwój strategii uczenia się i samokształcenia

2. Treści nauczania:

A. Zagadnienia tematyczne

- człowiek, cechy charakteru
miasto, miejsca publiczne, usługi, instytucje edukacyjne, opis miast, transportu,
- tanie linie lotnicze, turystyka
literatura, film, teatr, recenzje, reportaże
polityka, życie społeczne
historia Hiszpanii, współczesność
rynek pracy, CV, oferty pracy

środki masowego przekazu; Internet, telewizja, prasa, radio
konwencje kulturowe

relacje międzyludzkie; uczucia, emocje

nowe środki komunikacji: e-mail, SMS, kartki z gratulacjami, rozmowy telefoniczne

tradycja, zwyczaje, folklor w odniesieniu do krajów hiszpańskojęzycznych

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

- czasy przeszłe powtórka i rozszerzenie Pretérito perfecto, Pretérito
- indefinido, Pretérito imperfecto, Pretérito pluscuamperfecto
- kontrast i użycie czasów przeszłych
- *Cuando entré en clase, todo el mundo salió/salía/había salido*
wyrażenia czasowe *hace ... que...*, *desde hace*, *desde*, *desde que*, *hace...*
konstrukcje peryfrastyczne z infinitivo (*ir a*, *volver a*, *dejar de*, *soler*, *acabar*)
 - *de*, *seguir sin*, *llevar sin*, *ponerse a*, *echarse a*, *empezar*, *estar a punto de*)
konstrukcje z gerundio (*estar*, *llevar*, *seguir*) i ich użycie na różnych płaszczyznach czasowych
 - *Estaba duchándose cuando la llamaste, Llevaba tres años viviendo en España cuando se conocieron, Acababa de llegar cuando le dieron la noticia, He dejado de ir a las clases, Iba a llamarte...*
 - czasownik *ser i estar*
Es /está guapo, es/está listo, es/está bueno, está bien
- zdania względne z przyimkiem
El bolígrafo con el que escribo es azul, el objetivo para el que lo hago...
- przyimki i wyrażenia przyimkowe *desde*, *hasta*, *por*, *para*, *a*, *de*, *con*, *en*, *frente a*, *en torno de*, *hacia*, *abajo*, *al final de*, *en medio*, *alrededor*
- tryb rozkazujący z zaimkami dopełnienia bliższego i dalszego *Quedaos, llévalo, no me lo digas*
- zdania czasowe dotyczące przeszłości
Envié el mensaje antes de que me llamaras, Preparé la cena en cuanto llegué a casa
- *Preparé la cena después de que terminó/terminara la película*
 - zdania czasowe dotyczące przyszłości
Te lo daré en cuanto lleguemos/ mientras tengas los ojos cerrados
- *Presente de subjuntivo*
- tryb indicativo i subjuntivo, powtórka i rozszerzenie *Creo que es, No creo que sea*
- zdania podrzędne z czasownikami wyrażającymi opinię, ocenę, życzenie, wolę, emocje, uczucia
- *Me parece absurdo que lo hagan, Me molesta que la gente fume, me pone de los nervios que alguien critique...*, *Exijo que nos den*
- przypuszczenie z Indicativo /Subjuntivo
Es posible, puede que, quizás, tal vez, posiblemente, probablemente
- *Futuro simple / Futuro compuesto* do wyrażania przyszłości oraz przypuszczeń
- *Serán las cinco, Habrá perdido el tren*
- tryb warunkowy I, II, III, mieszanego typu

- mowa zależna (twierdzenia, pytania, rozkazy, prośby); następstwo czasów
- zdania z *aunque*, różnica z *Indicativo* i *Subjuntivo*
- *Aunque hace deporte es gordo, aunque haga mucho deporte de poco le va a servir, aunque hiciera mucho deporte, podría estar cansado por otro motivo*
wybrane wyrażenia idiomatyczne i przysłowia, kolokwializmy, mowa potoczna
- *ponerse morado, ¡Vaya cara! , ni un duro, estar forrado, es un rollo, es una pasada, tener mala leche ...*

C. Funkcje językowe

- umiejscowienie wydarzeń w przeszłości
- mówienie o przeszłości, doświadczeniach, opowiadanie anegdot,
- odwoływanie się do wydarzeń z przeszłości
- opisywanie miasta, wyjaśnianie jak dotrzeć do konkretnego miejsca, gdzie się coś znajduje, debata o potrzebach miasta i ich mieszkańców
- opisywanie ludzi, miejsc i przedmiotów
- dawanie rad, zaleceń
- wyrażanie opinii, reagowanie na opinie innych, wyrażanie odmiennego zdania
- wyrażanie emocji, uczuć
- wyrażanie pragnienia, woli, życzenia
- wyrażanie przypuszczenia
- mówienie o przyszłości
- wyrażanie warunku możliwego i niemożliwego do spełnienia
- wyrażanie możliwych przeszkód w realizacji czegoś

D. Aspekt kulturowy

Zachowanie się i używanie zwrotów językowych w sytuacjach formalnych/ nieformalnych

- Różnice kulturowe oraz językowe pomiędzy krajami hiszpańskojęzycznymi,
- specyfika języka hiszpańskiego na Półwyspie Iberyjskim i w Ameryce Łacińskiej
- Wzajemne wpływy Starego i Nowego Świata
- Wydarzenia z aktualnego życia politycznego i społecznego wybranych krajów hiszpańskiego obszaru językowego, dziejące się w trakcie trwania kursu

3. Przewidywane efekty kształcenia:

Słuchanie

- Rozumiem piosenki.
- Potrafię zrozumieć główne wątki zawarte w jasnej i sformułowanej w standardowej odmianie języka wypowiedzi, dotyczącej znajomych mi tematów, pod warunkiem że ta informacja przekazywana jest wolno i wyraźnie i jeśli zachodzi taka potrzeba, wypowiedź jest powtórzona lub przeformułowana
- Rozumiem główne wątki dyskusji na znajome mi tematy.

- Rozumiem główne wątki programów w mediach (radio, telewizja), pod warunkiem że tempo przekazu jest stosunkowo wolne, a sam przekaz odbywa się w standardowej formie języka.

Czytanie

- Rozumiem główne wątki nieskomplikowanych, opisowych tekstów pozostających w zakresie osobistych lub zawodowych zainteresowań. Potrafię rozmawiać na zawarte w nich tematy po przeczytaniu owych tekstów.
- Potrafię znaleźć potrzebną mi informację w broszurach, ulotkach i krótkich tekstach dotyczących moich zainteresowań.
- Rozumiem główne wątki krótkich artykułów prasowych opisujących bieżące lub znane mi tematy.
- Rozumiem nieskomplikowane instrukcje np.: jak ugotować potrawę, zagrać w grę lub używać urządzenie.
- Rozumiem uproszczone wersje powieści lub opowiadań, chociaż sprawia mi to czasami trudność i często używam słownika.
- Rozumiem listy, maile opisujące wydarzenia i uczucia w sposób wystarczający aby na nie odpisać.

Pisanie

- Potrafię pisać proste teksty dotyczące doświadczeń lub wydarzeń, w których opisuję w dość szczegółowy sposób uczucia i reakcje
- Potrafię napisać maile lub SMSy do przyjaciół lub znajomych, dotyczące bieżących wydarzeń, w których przekazuję lub proszę o informację.
- Potrafię napisać krótkie formalne i nieformalne listy, w których proszę lub przekazuję nieskomplikowaną informację.
- Potrafię w zrozumiały sposób przekazać, co myślę na dany temat

Mówienie

- Interakcja
Potrafię inicjować, prowadzić i zakończyć nieskomplikowaną rozmowę na znajomych tematy lub tematy pozostające w sferze osobistych zainteresowań.
Potrafię reagować i wyrażać uczucia takie jak zdziwienie, radość, smutek, zainteresowanie lub jego brak. Potrafię wyrażać lub prosić o opinię w nieformalnych dyskusjach z przyjaciółmi.
- Potrafię przekazać nieskomplikowany przebieg wydarzeń.
- Potrafię prosić o/wykorzystać szczegółowe wskazówki dotyczące dotarcia do miejsc.
Produkcja
- Potrafię przekazywać opisy na znajome mi tematy, pozostające w sferze moich zainteresowań.
- Potrafię w sposób szczegółowy mówić o moich doświadczeniach, uczuciach i reakcjach.
- Potrafię krótko wyjaśnić i uzasadnić swoją opinię.
- Potrafię w wypowiedzi odwołać się do przeczytanego wcześniej tekstu.

- Posiadam kompetencje językowe wystarczające do poruszania się w zwykłych sytuacjach komunikacji językowej nie wymagających specjalistycznego języka.